

K&H Értékpapír
Patria Finance Magyarországi Fióktelepe

H-1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.
telefon: (06 1) 455 1500
www.khertekpapir.hu • info@khertekpapir.hu



Patria Finance Magyarországi Fióktelepének Adatvédelmi Tájékoztatója

Hatályos: 2023. november 20. napjától

A KBC Csoport tagja

Cégjegyzékszám: Cg. 01-17-001469 - Adószám: 27807903-4-43 - Csoportos adószám: 17780120-5-43

Tartalom

1.	Fogalmak.....	1
2.	Adatkezelési jogalapok	4
	Jogi kötelezettség teljesítése	4
	Az Érintett hozzájárulása	4
	Jogos érdek	5
	Szerződés teljesítése.....	5
3.	Az Adatkezelés időtartama	6
4.	Adatátadással kapcsolatos tájékoztatás.....	7
	4.1. Adatfeldolgozás	7
	4.2. Jogszabályon alapuló további adatszolgáltatások	7
	4.3. Közös Adatkezelés	7
	4.4. EGT-n kívüli nemzetközi adattovábbítás (a Schrems ítélet után).....	7
5.	Statistikai célú adathasznosítás	8
6.	Az Érintettet megillető jogok.....	8
	6.1. Tájékoztatás és személyes adatokhoz való hozzáférés	8
	6.2. Kezelt személyes adatok helyesbítéséhez, kiegészítéséhez, törléshez (elfeledtetéshez) való jog	10
	6.3. Adathordozhatósághoz való jog	12
	6.4. Tiltakozás személyes adatok kezelése ellen	13
	6.5. A kérelem teljesítésének határideje	13
7.	Jogérvényesítési lehetőségek	14
8.	Adatkezelési tevékenységek nyilvántartása (Data Register)	14
9.	Kártérítés	15
10.	Adatbiztonság	15
11.	Eljárás adatvédelmi incidens esetében	16
12.	Az Adatvédelmi Tisztviselő	16
13.	Egyéb rendelkezések	17

Tájékoztatjuk, hogy a Patria Finance Magyarországi Fióktelepe (székhely: 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9., továbbiakban: „Fióktelep” vagy „Adatkezelő”) és anyavállalata, a Patria Finance a.s., mint adatkezelők elkötelezettek a személyes adatok védelme és azok bizalmas kezelése mellett, a velük kapcsolatban álló személyek mint Érintettek adatait a jelen tájékoztatóban foglaltak szerint kezelik, az Európai Parlament és a Tanács a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, (általános adatvédelmi rendelet) szóló, (EU) 2016/679 Rendelet („Rendelet”) előírásaival összhangban.

Jelen Tájékoztatót abból a célból tesszük közzé, hogy a természetes személyek részére minden lényeges információt és tájékoztatást tömör, átlátható, érthető és könnyen hozzáférhető formában, világosan és közérthetően megfogalmazva közöljük, valamint segítjük az Érintetteket a 6. pontban szereplő jogaik gyakorlásában. Az adatkezelés megkezdése előtt a Fióktelep egyértelmű és részletes tájékoztatást ad az adatkezeléssel kapcsolatos minden tényről, így különösen az adatkezelés céljáról és jogalapjáról, az adatkezelésre és az adatfeldolgozásra jogosult személyéről, az adatkezelés időtartamáról, illetve arról, hogy kik ismerhetik meg az adatokat és mely adatkezeléssel kapcsolatos jogok és jogorvoslati lehetőségek illetik. A Fióktelep többszintű tájékoztatást alkalmaz, melynek értelmében ezen adatvédelmi tájékoztatóban általános jelleggel, minden adatkezelésre irányuló elveket és folyamatot ismertet, az egyes adatkezelések részleteiről az adott szolgáltatásról szóló külön dokumentumban (pl. alkalmassági és megfelelési kérdőívvel kapcsolatos tájékoztató) az adatok megadása módjától függően - elektronikus vagy személyes – az adatkezelési folyamat megkezdésekor részletes tájékoztatás áll az Érintettek rendelkezésére.

1. Fogalmak

Személyes adat: azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett” jelen dokumentumban: „Érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható;

Érintett: az Előregisztráló, Felhasználó, Ügyfél, vagy valamely más – a Fiókteleppel és a Patria Finance anyavállalattal adatkezelési kapcsolatba kerülő – természetes személy (pl. ügyfél, betelefonáló harmadik fél, meghatalmazott stb.)

- Felhasználó: Az Adatkezelő által üzemeltetett weboldalakat használó, hírlevelekre feliratkozó személy
- Előregisztráló: Az Adatkezelő által üzemeltetett weboldalon előregisztrációs eljárást lefolytatott személy

- **Ügyfél:** Az Adatkezelővel, mint szolgáltatóval szerződéses kapcsolatban álló fél
- **Kapcsolt személyek:** képviselő; rendelkezésre jogosult, meghatalmazott, tényleges tulajdonos, tolmács, tanú, stb.
- **Kapcsolattartó:** A Fióktelep szerződéses partnereivel kapcsolattartó természetes személyek.

Adatkezelő: A Patria Finance Magyarországi Fióktelepe (székhely: H-1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 10., továbbiakban: Fióktelep) és a Patria Finance, a.s. (székhely: Výmolova 353/3, 150 27 Prague 5) (a továbbiakban együttesen is: Adatkezelő) A Fióktelep a Patria Finance magyarországi képviselője és a KBC csoport tagja. A KBC Csoport olyan vállalatcsoport, amelynek tagjai a KBC Bank NV, annak közvetlen és közvetett leányvállalatai és ezek fiókjai, közvetítői és ügynökei az Európai Unión belül és azon kívül (különösen, de nem kizárólagosan a K&H Bank Zrt. és a K&H csoport egyéb tagjai, a ČSOB Bank és a ČSOB csoport egyéb tagjai, annak leányvállalatai és ezek fiókjai, köztük a Patria Finance, a.s.), (a továbbiakban: Cégcsoport). A legtöbb ezek közül hitelintézet, befektetési vállalkozás, pénzügyi intézmény, biztosító társaság, illetve ezeknek szolgáltatást nyújtó társaság (pl. informatikai szolgáltató, call center stb.).

Az ügyfelek a KBC Csoportba tartozó vállalkozások teljes listáját elérhetik, ha egyszerű írásos kérést intéznek a Fióktelephez. A lista az Interneten hozzáférhető, a KBC Group N.V. éves jelentésében is megtalálható, a befektetési kapcsolatok/pénzügyi jelentések címszó alatt a következő címen: <https://www.kbc.com/en/about-us/our-structure.html>

Adatfeldolgozó: Az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az Adatkezelő nevében, érdekében eljárva személyes adatokat kezel;

Személyes adatok megismerésére jogosult személyek az Adatkezelőn és az Adatfeldolgozón kívül: Azon közhatalmi szervek, amelyek egy egyedi vizsgálat keretében az uniós vagy a tagállami joggal összhangban férhetnek hozzá személyes adatokhoz, nem minősülnek címzettnek; az említett adatok e közhatalmi szervek általi kezelése meg kell, hogy feleljen az adatkezelés céljainak megfelelően az alkalmazandó adatvédelmi szabályoknak;

Adatkezelés: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közléstovábbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés;

Adatkezelés korlátozása: a tárolt személyes adatok megjelölése jövőbeli kezelésük korlátozása céljából;

Profilalkotás: személyes adatok automatizált kezelésének bármely olyan formája, amelynek során a személyes adatokat valamely természetes személyhez fűződő bizonyos személyes jellemzők értékelésére, különösen a munkahelyi teljesítményhez, gazdasági helyzetéhez, egészségi állapothoz, személyes preferenciákhoz, érdeklődéshez, megbízhatósághoz, viselkedéshez, tartózkodási helyhez vagy mozgáshoz kapcsolódó jellemzők elemzésére vagy előrejelzésére használják;

Címzett: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amivel vagy amellyel a személyes adatot közlik, függetlenül attól, hogy harmadik fél-e, ide nem értve a közhatalmi szerveket;

Adatvédelmi incidens: az adatbiztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi.

Adatkategóriák:

- Személyazonosító adatok: teljes név, nem, állandó lakcím, állampolgárság, születési hely és idő; személyazonosító igazolványszám; vezetői engedély száma; útlevel száma, adóazonosító jel; CONCAT azonosító¹, aláírás, felhasználónév, jelszó, TPIN², arckép; hang
- Kapcsolattartási adatok: levelezési cím, e-mail cím, telefonszám
- Pénzügyi adatok: bankszámlaszám; jövedelem, vagyonállomány; pénzügyi/tőkepiaci tranzakciók, kivonatok, portfólió, pénzeszköz/vagyon forrására vonatkozó adatok
- Termék vagy szolgáltatás igénybevételével kapcsolatos adatok: ügyfélszegmens, költési- és megtakarítási szokások, jellemző termék és szolgáltatás igénybevételi adatok; szakmai kompetenciák; kockázatvállalási hajlandóság; stb.
- Geolokációs adatok: földrajzi hely/földrajzi helymeghatározás, fizikai elhelyezkedésre vonatkozó egyéb információ (IP cím)
- Egyéb adatok: foglalkozás, munkahely, kiemelt közszereplői státusz
- Statisztikai célú adatok: elégedettség-felmérés, szolgáltatásokkal kapcsolatos vélemények; e-mail kézbesítés és a kapcsolódó statisztikák és közvetett adatok

A felsorolás nem teljeskörű, csupán iránymutatásként szolgál az egyes adatkategóriák ismertetéséhez.

¹ Az ügyletek illetékes hatóságoknak történő bejelentésére vonatkozó szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről szóló 2017/590 Rendelet 6. cikk (4) bekezdése alapján a) a személy születési dátuma YYYYMMDD formátumban; b) az utónév első öt betűje; c) a vezetéknev első öt betűje.

² 8 számjegyből álló ügyfél-beazonosításhoz alkalmazott számsor

2. Adatkezelési jogalapok

Jogi kötelezettség teljesítése

A Fióktelep által végzett adatkezelés jogalapjául jellemzően az Európai Unió közösségi aktusai (Rendelet), hazai jogszabályok illetve az anyavállalatok nemzeti joga szolgálhatnak. Az adatkezelőre adatkezelésre vonatkozó jogi kötelezettséget telepítő főbb jogszabályok, az alábbiak:

- Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról 2011. évi CXII. törvény;
- A befektetési vállalkozásokról és az árutőzsdei szolgáltatókról, valamint az általuk végezhető tevékenységek szabályairól szóló 2007. évi CXXXVIII. törvény (Bszt.);
- 2013. évi V. törvény a Polgári Törvénykönyvről (Ptk.);
- A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló a 2017. évi LIII. törvény (Pmt.);
- Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.);
- A tőkepiacról szóló 2001. évi CXX. törvény (Tpt.);
- A 2000. évi C. törvény a számvitelről (Számv. tv.).

További, az Adatkezelőt érintő jogi kötelezettség teljesítést előíró jogszabály az Adatkezelési Nyilvántartásban kerül feltüntetésre.

Az Érintett hozzájárulása

Az adatkezeléshez való hozzájárulásnak minden esetben egyértelműnek, önkéntesnek, konkrétan és az érintett akaratának önkéntes, konkrét és megfelelő tájékoztatáson alapuló és egyértelmű kinyilvánítása, amellyel az érintett nyilatkozik vagy a megerősítést félreérthetetlenül kifejező cselekedet útján jelzi, hogy beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok kezeléséhez.

A hozzájárulást a Fióktelep részére célonként külön lehet megadni. A Fióktelep igyekszik biztosítani, hogy amennyiben ugyanazon dokumentum egyéb ügyeket, illetve nyilatkozatokat is tartalmaz, a hozzájáruló nyilatkozat(ok) egymástól elkülönítetten, célonként szerepeljenek.

A hozzájárulás elmaradása nem jár jogkövetkezményekkel. Az Adatkezelő törli az Érintettre vonatkozó személyes adatokat, ha az Érintett visszavonja a hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja. A hozzájárulás visszavonására bármikor, egyéb adatkezeléstől függetlenül is lehetőség van. A hozzájárulás visszavonásával a más célból történő adatkezelést illetően korábban adott hozzájárulások - feltéve, hogy voltak ilyenek - maradnak hatályban. Amennyiben a hozzájárulás megszerzése elektronikus úton történik (pl.: jelölőnégyzetre kattintással) az Érintettnek az Adatkezelő lehetőséget biztosít, hogy ugyanezen a

módon és egyszerűséggel visszavonhassa hozzájárulását. Amennyiben az Érintett szolgáltatás-specifikus felhasználói felületen (például honlapon, alkalmazáson, bejelentkezési fiókon) csatornán járult hozzá az adatkezeléshez, az Adatkezelő biztosítja a hozzájárulás ugyanazon az elektronikus felületen való visszavonásának lehetőségét vagy emailek esetén az email szövegében elhelyezett leiratkozás funkcióval. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét. A hozzájárulás bármikor visszavonható egyéb módon is, a jelen tájékoztatóban feltüntetett Adatvédelmi tisztviselőnek vagy ügyfélszolgálatunknak címzett email vagy személyes megjelenés útján. A Fióktelep - az adatok biztonságáról gondoskodva - a hozzájárulás jogalapon megadott adatokat az abban elfogadott célhoz kötötten a szerződés megszűnését követően is kezelheti a hozzájárulás visszavonásáig.

Jogos érdek

Az Adatkezelő oldalán fennálló, az adatkezelés jogszerűségét megalapozó, jogszerű, érdekmérlegelésre alkalmas módon kifejezett, valóságos és létező érdek. Ilyen esetek például:

- azon adatkezelések, melyekre jogszabály csupán lehetőséget biztosít, de nem teszi explicit kötelezővé az adatkezelést;
- az értékpapír tulajdonjogi igényének érvényesítése illetve érvényesíthetősége, igazolása;
- bármilyen más vagyoni jogi vagy kötelmi jogi igény érvényesítés, igazolás – az elévülésre vonatkozó szabályok figyelembe vételével;
- büntetőjogi igények;
- kockázatkezelés;
- belső csalás megelőzése és megakadályozása.

A jogos érdek jogalapon kezelt adatok pontos megjelölése az adott felhasználás jogalapjaként az Adatkezelési Nyilvántartásban kerül feltüntetésre. A jogos érdek jogalapon kezelt adatkezelés ellen az érintett bármikor tiltakozhat, kivéve, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Szerződés teljesítése

Az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges. A szerződés teljesítése jogalapon kezelt adatok pontos megjelölése az Adatkezelési Nyilvántartásban kerül feltüntetésre. A szerződés megkötésének előkészítése jogalapon kezelt adatok esetén az adatkezelés időtartama megegyezik azzal az időtartammal, ameddig a szerződés létrejöttének meghiúsulásával

kapcsolatban igény érvényesíthető. Ez az időtartam – amennyiben jogszabály vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusa másként nem rendelkezik – öt év, amely határidő elévülési jellegű.

A befektetési szolgáltatási tevékenység összetettsége, illetve a kezelt adatok számossága és volumene miatt előfordulhat, hogy bizonyos adatkezelésnek több jogalapja is lehet, illetve bizonyos adatokat több célból is kezel az adatkezelő. Továbbá az is előfordulhat, hogy az üzleti kapcsolat élettartama során változik ugyanazon adatkezelés jogalapja, illetve célja.

3. Az Adatkezelés időtartama

Az adatkezelés időtartamát illetően a jogszabály, a jogszabályban megjelölt célhoz kötötten különböző tárolási időt tesz kötelezővé. Kötelező megőrizni a pénzmosás és terrorizmusfinanszírozás megelőzését érintő jogszabályok szerinti adatokat az üzleti kapcsolat megszűnésétől számított 8 évig, könyvviteli elszámolását közvetlenül és közvetetten alátámasztó számviteli bizonylatot - ideértve a főkönyvi számlákat, az analitikus, illetve részletező nyilvántartásokat is - és az abban foglalt személyes adatokat az üzleti évről készített beszámoló, az üzleti jelentés, valamint az azokat alátámasztó leltár, értékelés, főkönyvi kivonat, továbbá a naplófőkönyv, vagy más, a törvény követelményeinek megfelelő nyilvántartás időpontjától számított 8 évig. 5 év a kötelező őrzési idő a befektetési szolgáltatási tevékenység során nyilvántartott megbízásokra és szerződésekre, illetve a panaszkezeléssel kapcsolatos adatokat érintően is. A Ptk. szerinti általános elévülési idő szintén 5 év.

A személyes adatok adatkezelési időtartama meghosszabbodhat, amennyiben az Adatkezelő számára nyitva álló általános adatkezelési időtartam leteltekor az Érintettel szemben peres eljárás, büntetőeljárás, követeléskezelési eljárás, vagy más olyan eljárás van folyamatban, amely eljárás során az Érintett személyes adatainak kezelése az Adatkezelő jogi igényének érvényesítéséhez, illetve az Adatkezelő jogi kötelezettségének teljesítéséhez szükséges. Ebben az esetben az adott eljárás teljes időtartama alatt, valamint az eljárás jogerős lezárultát követő 5 évig (a végrehajtási jogra vonatkozó elévülési idő megszakadása vagy nyugvása esetén pedig a megszakadás, illetve nyugvás alapján megfelelően meghosszabbodó határidőig) az Adatkezelő jogi igényének érvényesítéséhez, illetve az Adatkezelő jogi kötelezettségének teljesítéséhez szükséges személyes adatok megőrzésre kerülnek. Az Adatkezelő követelésének megtérülése esetén a megtérülést követő éves beszámoló elfogadása évét követő 8 évig a személyes adatok a számvitelről szóló törvény rendelkezéseivel összhangban megőrzésre kerülnek.

A pontos, adatkezelési célhoz és jogalaphoz köthető tárolási idő az Adatkezelési Nyilvántartásban kerül feltüntetésre adatkezelésenként.

4. Adatátadással kapcsolatos tájékoztatás

4.1. Adatfeldolgozás

A megfelelő jogalap megléte esetén a cél eléréséhez szükséges a Fióktelep az általa kezelt adatokat jogosult, illetve köteles az arra jogosult számára továbbítani vagy hozzáférhetővé tenni. A Fióktelep jogosult a birtokában lévő adatok teljes időtartama alatt az adatkezelési tevékenység ellátásába adatfeldolgozót bevonni. Az adattovábbítás értelmében figyelembevételre kerülnek a Bszt. és a Tpt. értékpapírtitokra vonatkozó rendelkezései is.

A Fióktelep az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatok elvégzésében közreműködő adatfeldolgozók részére, ezen személyek feladatainak teljesítéséhez szükséges mértékben és időtartamra adhatja át.

A Fióktelep az adatfeldolgozóval kötött szerződésben biztosítja, hogy az Adatfeldolgozó legalább ugyanazokat a biztonsági intézkedéseket alkalmazza – amennyiben van ilyen – az al-adatfeldolgozókra, mint amit az adatkezelő és az adatfeldolgozó közötti szerződésben előírtak. Az Adatfeldolgozó kizárólag az Adatkezelő kifejezett írásos utasításai alapján végezhet adatkezelési műveleteket. Az Adatfeldolgozó azon alkalmazottai, munkatársai, akik hozzáférnek az adatokhoz, bizalmasan kezelik a jogi vagy szerződéses információkat, és ezen személyek az adatkezelést a mindenkor hatályos adatvédelmi szabályok és a titokvédelemre vonatkozó jogszabályok rendelkezések betartása mellett kezelhetik. Az Adatfeldolgozó kötelezettsége, hogy minden olyan adatot vissza kell adnia a szolgáltatás végén, amelyet az Adatkezelő az Adatfeldolgozónak átadott, illetve meg kell semmisítenie.

Adatfeldolgozásnak minősül többek között pl.: a kiszervezési tevékenységet végző szolgáltatások, a függő ügynökök által kezelt adatok, illetve az anyavállalat által biztosított rendszerek igénybevétele során továbbított adatok. Az adatátadások tételes listája az Adattovábbítási nyilvántartásban található.

4.2. Jogszabályon alapuló további adatszolgáltatások

Adatkezelő jogszabály alapján erre jogosult hatóságok, bíróságok részére adatot szolgáltat ezen hatóságok, bíróságok megkeresése alapján. A folyamatban lévő nyomozások felfedésének elkerülése érdekében, bírósági és hatósági megkeresések teljesítése esetében az érintettek tájékoztatáshoz és adatkezeléssel kapcsolatos tiltakozáshoz való jogának érvényesítési igényének nem ad helyt.

4.3. Közös Adatkezelés

A Fióktelep jogosult más adatkezelőkkel együttesen közös adatkezelés keretében adatkezelési tevékenységeket végezni és az Érintett adatait a közösen meghatározott cél érdekében kezelni.

4.4. EGT-n kívüli nemzetközi adattovábbítás (a Schrems ítélet után)

Az Adatfeldolgozó személyes adatokat csak akkor továbbít EGT-n kívüli államba (harmadik országba), ha az érintett ehhez kifejezetten hozzájárult, vagy ha az adatkezelésre vonatkozó, jogszabályban előírt feltételek teljesülnek, és a harmadik országban biztosított a személyes adatok megfelelő szintű védelme.

Az EU-n kívüli egyes országok jogszabályai nem mindig biztosítják a személyes adatok védelmének az EU-ban érvényesülő színvonalát. Ezekben az esetekben a Társaság kompenzációra törekszik, például azáltal, hogy szerződéses garanciákat, vagy más ellenőrzési mechanizmusokat, illetve technikai és szervezési intézkedéseket köt ezekkel a felekkel.

5. Statisztikai célú adathasznosítás

Adatkezelő tendenciák lekövetésére, információs összefüggések megállapításának céljából statisztikai adattá formált (azaz álnevesítéssel, összesített adatok használatával, anonimizálással, titkosítással stb.) az általa nyilvántartott adatokat hasznosítja.

6. Az Érintettet megillető jogok

6.1. Tájékoztatás és személyes adatokhoz való hozzáférés

A Fióktelep tömören, átláthatóan, érthetően, világosan, közérthetően fogalmazva tájékoztatja az Érintetteket az őket megillető jogokról.

Az Érintettnek joga van arra, hogy az Adatkezelő által tárolt személyes adatait és a kezelésükkel kapcsolatos információkat megismerhesse, bármikor kikérje, ellenőrizze, hogy az Adatkezelő milyen adatot tart nyilván róla, továbbá jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz hozzáférést kapjon.

Az érintett az adatokhoz való hozzáférésre irányuló kérelmét írásban köteles eljuttatni az Adatkezelő részére.

A tájékoztatás nem tagadható meg. A tájékoztatást indokolatlan késedelem nélkül, a kérelem benyújtásától számított legrövidebb időn belül, de legfeljebb 30 nap – tiltakozás esetén 15 nap – alatt megvizsgáljuk, és annak megalapozottsága kérdésében döntést hozunk, amelyről a kérelmezőt írásban tájékoztatjuk. Amennyiben a Fióktelep megítélése szerint, a kérelem tartalma nem egyértelmű vagy hiányos, további pontosítást kérhet. Ha az Érintett kérelmét nem teljesítjük, döntésünkben közöljük a kérelem elutasításának ténybeli és jogi indokait. Ez a határidő indokolt esetben meghosszabbítható 2 hónappal. Indokoltnak tekintendő a hosszabbítás például, amennyiben a beérkező kérelmek nagy száma miatt a Fióktelep képtelen körütekintő és alapos választ adni vagy az Ügyfél vagy egyéb érintett késlekedéséből vagy harmadik féltől való információkérés elhúzódásából adódik a hosszabb ügyintézési határidő. Az adatkezelést érintő panaszokra és kérelmekre vonatkozóan egyebekben a Fióktelep panaszkezelésre irányadó szabályai is megfelelően alkalmazandók.

Amennyiben az adatokat az Ügyféltől vagy egyéb Érintettől gyűjtötte a Fióktelep, rendelkezésre kell bocsátani

- az adatkezelő, azaz a Fióktelep nevét és elérhetőségeit,
- adatvédelmi tisztviselője nevét és elérhetőségeit, adatkezelés célját és jogalapját,
- adatkezelő, illetve harmadik fél jogos érdekein alapuló adatkezelés esetén ezeknek a felsorolását,
- személyes adatok továbbítása esetén a címzetteket, illetve a címzettek kategóriáit,
- harmadik országba való adattovábbításról való tájékoztatást.
- ezen túl a tisztességes és átlátható adatkezelés biztosítása érdekében a tárolás időtartamát,
- az érintett jogairól való tájékoztatást,
- hozzájárulás visszavonásához való jogról való tájékoztatást,
- felügyeleti hatósághoz (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság hatóság) fordulás jogáról való tájékoztatást,
- azt az információt, ha az adatszolgáltatás jogszabályi vagy szerződéses kötelezettségen alapul, továbbá
- az arról való tájékoztatást, hogy az Ügyfél vagy egyéb érintett köteles-e adatot megadni és mik a megtagadás következményei,
- automatizált döntéshozatalról, profilalkotásról való tájékoztatást és ennek következményeit. Amennyiben a rendelkezésre álló adatokat nem az érintettől szerezte az adatkezelő, a fentiekén túl
- a személyes adatok kategóriáit, valamint
- az arról való tájékoztatást, hogy a személyes adatok forrása, nyilvánosan hozzáférhető-e.

Az Adatkezelő a személyes adatok papíralapú vagy elektronikus másolatát első alkalommal ingyenesen biztosítja az érintett részére.

Az érintett által kért további másolatokért az Adatkezelő az adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel a Fióktelep mindenkor Kondíciós Listája szerint. Ha az érintett elektronikus úton kéri a másolat kiadását úgy, az információkat emailben, széles körben használt elektronikus formátumban bocsátja az Adatkezelő az érintett rendelkezésére.

Az Érintett a tájékoztatást követően, amennyiben az adatkezeléssel, a kezelt adatok helyességével nem ért egyet, úgy a 6. pontban meghatározott elérhetőségeken kérelmezheti a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, kiegészítését, törlését, kezelésének korlátozását, tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, illetve a 7. pontban meghatározott eljárást kezdeményezhet.

A kérésre történő tájékoztatás mellett azonban az adatvédelmi jogszabályok előírják az előzetes, azaz az adatkezelés megkezdése előtti, valamint az adatokhoz való hozzájutást követő ésszerű időn belül teljesítendő tájékoztatás megadását is. Az előzetes tájékoztatás esetén rendelkezésre bocsátandó információk köre eltér abban az esetben, ha az adatokat az Ügyféltől vagy egyéb érintettől, illetve, ha nem az Ügyféltől vagy egyéb érintettől gyűjtötte a Fióktelep.

Amennyiben új céllal kezdi el kezelni Fióktelep az adatokat, akkor új/kiegészítő tájékoztatást kell adni az Ügyfélnek vagy egyéb érintettnek.

Nem kell alkalmazni a tájékoztatásra vonatkozó rendelkezéseket, ha az Ügyfél vagy egyéb érintett már rendelkezik az információkkal, lehetetlennek bizonyul az információk rendelkezésre bocsátása, jogszabály kifejezetten előírja az adatkezelést, amely az érintett jogos érdekeinek védelemét szolgálja vagy ha jogszabály írja elő a titoktartási kötelezettséget.

Mivel az adatkezelés célja elsősorban a Fiókteleppel írásban kötött szerződés létrehozása, fenntartása, a benne foglaltak teljesítése vagy végrehajtása, illetve esetleges megszüntetése, ezért a szerződés tartalmaz minden olyan információt, amelyet a személyes adatok kezelése szempontjából az Ügyfélnek vagy egyéb érintettnek ismernie kell, így különösen a kezelendő adatok meghatározását, az adatkezelés időtartamát, a felhasználás célját, az adatok továbbításának tényét, címzettjeit, adatfeldolgozó igénybevételének tényét.

6.2. Kezelt személyes adatok helyesbítéséhez, kiegészítéséhez, törléshez (elfeledtetéshez) való jog

A Fióktelep az Ügyfél vagy egyéb érintett kérésére indokolatlan késedelem nélkül teljesíti a személyes adatok pontosítását. A Fióktelep ezt normál ügyfél adatmódosítási folyamatként kezeli és az Ügyfél vagy egyéb érintett azonosítását követően módosítja az adatokat.

A Fióktelep – lehetőségeihez mérten – biztosítja az adatok pontosságát, teljességét és naprakészességét.

Ezek érdekében a hibás személyes adatokat – amennyiben erre lehetősége van – haladéktalanul törli, helyesbíti vagy adott esetben korlátozza, ha:

- tudomása van vagy tudomást szerez az adatok pontatlanságáról és rendelkezésére állnak a helyes adatok vagy azok nyilvános és hiteles adatbázisokból megszerelhetők;
- az adatok törlésére lehetősége van, és az nem eredményezi az Ügyféllel fennálló szerződés vagy kötelezettség lehetetlenülését;

- a Fióktelep vagy más harmadik személy jogos érdekének érvényesítésével összhangban áll.

Az Ügyfél vagy egyéb érintett jogosult és köteles a Fiókteleppel fennálló szerződéses kapcsolata tartama alatt az adataiban – illetve az általa megkötni kívánt, illetve megkötött szerződés teljesítésével összefüggésben érintett egyéb személyek adataiban – beállt változásról haladéktalanul, de legfeljebb az adatváltozás bekövetkeztétől számított 5 munkanapon belül – amennyiben jogszabály vagy a vonatkozó Üzletszabályzat rövidebb időt nem határoz meg – értesíteni a Fióktelepet és az adatok módosítását, helyesbítését kérni.

Amennyiben az Ügyfél vagy egyéb érintett e kötelezettségét elmulasztja, de a Fióktelep más forrásból értesül az adat helytelenségéről, úgy a Fióktelep – amennyiben erre módja és lehetősége van – a helytelen adatot javítja vagy az adat helytelenségét nyilvántartásaiban jelzi, az adatot megjelöli és a helyesbítés végett megkeresi az érintett Ügyfelet vagy egyéb érintettet.

A törléshez való jog az Ügyfél vagy egyéb érintett azon joga, hogy a vele kapcsolatban a Fióktelep kezelésében lévő adatok törlését kérje a Fiókteleptől.

Ennek az Ügyfél vagy egyéb érintett kérésre indokolatlan késedelem nélkül eleget kell tenni, amennyiben

Az adatkezelés célja megszűnt, vagy az adatok tárolásának meghatározott határideje lejárt vagy

- az Ügyfél vagy egyéb érintett visszavonja hozzájárulását és nincs más jogalap, ami lehetősége biztosítana az adatkezelésre,
- az Ügyfél vagy egyéb érintett tiltakozik az adatkezelés ellen és nincs kényszerítő erejű jogos érdek a Fióktelep oldalán, ami az Ügyfél vagy egyéb érintett személyes adatai védelméhez való jogát megelőzné (ún. érdekmérlegelési teszt, melynek az eredménye alapján az Adatkezelő érdeke előrébbvaló, mint az Érintett személyes joga) vagy
- esetleg jogellenesen kezelték az adatokat,
- a törlést bíróság vagy hatóság jogerősen elrendelte
- az adatok törlését jogi kötelezettség teljesítéséhez kell elvégezni, illetve
- ha információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával, vagyis ha marketing vagy reklám küldéséhez, ügyfelek megkereséséhez kapcsolódóan gyűjtötték az adatokat.

Amennyiben az adatokat nyilvánosságra hozta a Fióktelep, az adatokat kezelő további adatkezelőket tájékoztatni kell (ésszerűen elvárható lépések megtételével), hogy az Ügyfél vagy egyéb érintett adatait

törölni kell. Ez alól a kötelezettség alól kivételt képez, ha a véleménynyilvánítás szabadsága, jogi kötelezettség teljesítése, népegészségügyi közérdek, közérdekű archiválás, jogi igények előterjesztése, védelme miatt az adatkezelés folytatására van szükség. Ilyen például, amikor az Ügyfél vagy egyéb érintett és a Fióktelep perben állnak, hiszen ebben az esetben, még ha el is telt a jogszabályban meghatározott adatmegőrzési idő, az adatokat akkor is tárolja és kezeli a Fióktelep a perben való képviselő és a bizonyítási lehetőségek megőrzése, a Fióktelep érdekeinek megfelelő védelme érdekében.

A Fióktelep az érintettek adatait az adott jogviszony megszűnte után sem törli minden esetben, tekintettel a speciális jogszabályokban (mint például Pmt., Számv. tv.) meghatározott adatmegőrzési kötelezettségére. E kötelezettség megszűntével az adatok törlésre kerülnek. A Fióktelep az Ügyfél vagy egyéb érintett kérelmére, vagy a Fióktelep saját érdekére tekintettel az adatokat törlés helyett korlátozhatja is. Erre a Fióktelepnek abban az esetben is lehetősége van, ha a rendelkezésére álló információk alapján feltételezhető, hogy a törlés sértene az Ügyfél vagy egyéb érintett vagy a Fióktelep jogos érdekeit. A korlátozott személyes adatok kizárólag addig kezelhetők a továbbiakban, ameddig fennáll az az adatkezelési cél, amely a személyes adatok törlését kizárta, ezután az adatok törlésre kerülnek, ha az lehetséges. A Fióktelep a helyesbítésről, a korlátozásról, a megjelölésről és a törlésről az érintettet, továbbá mindazokat értesíti, akiknek korábban az adatot továbbította. Ezen értesítést azonban a Fióktelep mellőzi, ha ez az adatkezelés céljára, az időmúlásra, vagy az adatkezelés körülményeire való tekintettel az érintett jogos érdekét nem sérti.

A Fióktelep kötelezettsége, hogy amennyiben az adatok kezelésének célja megszűnt, vagy az adatkezelés egyéb okból nem jogszerű, a jogszerű helyzetet helyreállítsa, az adatkezelést megszüntesse, az adatokat az adattakarékosság elvének megfelelően törölje vagy anonimizálja.

6.3. Adathordozhatósághoz való jog

Az adathordozhatóság azt teszi lehetővé, hogy az Érintett megszerezhesse és a továbbiakban felhasználhassa az Adatkezelő rendszerében megtalálható általa átadott „saját” adatait, saját céljaira és különböző szolgáltatókon keresztül. Minden esetben az érintett által átadott adatokra korlátozódik a jogosultság, egyéb adatok hordozhatóságára lehetőség nincs (pl. statisztika, tranzakciós adatok stb.).

Az Érintett a rá vonatkozó, az Adatkezelő rendszerében megtalálható (pl. hírlevél feliratkozás során) személyes adatokat:

- tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja,
- jogosult más adatkezelőhöz továbbítani,
- kérheti az adatok közvetlen továbbítását a másik adatkezelőhöz – ha ez technikailag megvalósítható Adatkezelő rendszerében.

Adatkezelő az adathordozhatóságra vonatkozó kérelmet kizárólag emailben vagy postai úton írt kérelem alapján teljesíti. A kérelem teljesítéséhez szükséges, hogy az Adatkezelő meggyőződjön arról, hogy valóban az arra jogosult Érintett kíván-e élni e jogával. Ehhez szükséges, hogy az Érintett kérelmében megadja a következő adatait annak érdekében, hogy az Adatkezelő be tudja azonosítani az igénylőt a rendszerében lévő személyazonosító adatok közül két adat felhasználásával, melynek megadása akkor kötelező, ha azokat az igénylő lapon is feltüntette vagy egyéb módon az Adatkezelő rendelkezésére bocsátotta (pl. hírlevél feliratkozás, nyereményjátékban részvétel). A jog gyakorlása nem jár automatikusan az adatnak az Adatkezelő rendszereiből való törlésével, ezért az Érintett e jogának gyakorlását követően is használhatja az Adatkezelő szolgáltatását.

6.4. Tiltakozás személyes adatok kezelése ellen

Az Érintetteknek lehetőséget kell biztosítani arra, hogy tiltakozzanak személyes adataik kezelése ellen. Ha jogos érdek alapján használnak fel személyes adatokat, akkor az érintett saját helyzetével kapcsolatos okokból tiltakozhat adatainak kezelése ellen. Ebben az esetben az adatkezelőnek abba kell hagynia a személyes adatok kezelését, kivéve, ha bizonyítani tudja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Közvetlen üzletszerzési cél, azaz marketing vagy reklám célú adatkezelés esetén az Ügyfél vagy egyéb érintett bármikor tiltakozhat az adatkezelés ellen, ilyen esetben az adatok tovább ezen célból nem kezelhetők.

Egyebekben a tiltakozásra a Fióktelep Panaszkezelési szabályzatában foglalt eljárási szabályok szintén kiterjednek. Amennyiben a Fióktelep egyetért a tiltakozásban foglaltakkal, úgy az adatkezelést megszünteti – és ha erre lehetősége van, az adatokat törli – vagy az adatokat zárolja, és emellett a tiltakozásról, illetve a megtett intézkedéséről értesíti mindazokat, akik részére korábban az adatokat átadta vagy továbbította, és felhívja őket a szükséges intézkedések megtételére.

A Fióktelep az Ügyfél vagy egyéb érintett adatát nem törölheti, ha az adatkezelést jogszabály rendelte el. Ha az Ügyfél vagy egyéb érintett a Fióktelep tiltakozást elutasító döntésével nem ért egyet, illetve ha az azt tartalmazó írásos tájékoztatás az Ügyfél vagy egyéb érintett részére történő kiküldése a törvényben rögzített 30 napos határidőben nem történik meg, úgy az Ügyfél vagy egyéb érintett jogosult jogorvoslati jogaival élni.

6.5. A kérelem teljesítésének határideje

Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, de mindenféleképpen az 6.1-6.4. pont szerinti bármely kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az Érintettet a hozott intézkedésekről. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további

két hónappal meghosszabbítható, de ez esetben a késedelem okainak megjelölésével az Adatkezelő a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet. Ha az Érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, a tájékoztatást az Adatkezelő elektronikus úton adja meg, kivéve, ha azt az érintett másként kéri.

7. Jogérvényesítési lehetőségek

Az érintett jogait emailben vagy postai úton küldött kérelemben gyakorolhatja. Telefonon keresztül bármely jog érvényesítésére nincs lehetőség.

Az érintett a jogait az alábbi elérhetőségeken gyakorolhatja:

Név: Patria Finance Magyarországi Fióktelepe

Levelezési cím: Budapest, 1851

Telefonszám: +36-1-455-1500

E-mail cím: info@khertekpapier.hu; dpo@khertekpapier.hu

Az érintett jogait érvényesíteni nem tudja, ha az Adatkezelő bizonyítja, hogy nincs abban a helyzetben, hogy azonosítsa az Érintettet. Ha az Érintett kérelme egyértelműen megalapozatlan vagy túlzó (különösen az ismétlődő jellegre figyelemmel) az Adatkezelő a kérelem teljesítéséért észszerű mértékű díjat számíthat fel a mindenkori Kondíciós Listája szerint, vagy megtagadhatja az intézkedést. Ennek bizonyítása az Adatkezelőt terheli. Ha az Adatkezelőnek kétsége merül fel a kérelmet benyújtó természetes személy kilétével kapcsolatban, további, a kérelmező személyazonosságának megerősítéséhez szükséges információk nyújtását kérheti.

Az Érintett a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény alapján bíróság előtt érvényesítheti jogait (a per Felhasználóknak lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindítható; a törvényszékek felsorolását és elérhetőségét az alábbi linken keresztül lehet megtekinteni: <http://birosag.hu/torvenyszekek>), valamint az Infotv.-ben foglaltak szerint a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz (cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; levelezési cím: 1363 Budapest, Pf.: 9.; telefon: +36-1-391-1400; fax: +36-1-391-1410; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; honlap: <https://naih.hu/>; a továbbiakban: NAIH) fordulhat és panaszt tehet.

8. Adatkezelési tevékenységek nyilvántartása (Data Register)

A Fióktelep a Rendelet 5. alapelve értelmében a Fióktelep által végzett, felelősségi körébe tartozó adatkezelési tevékenységről nyilvántartást vezet, amely a <https://khertekpapier.hu/tarsasagunk/adatvedelem> linken érhető el.

Az egyes személyes adatok körére és az adatkezelési tevékenységre vonatkozó nyilvántartásban legalább az alábbi információk szerepelnek:

- az adatkezelő és, ha van, az adatfeldolgozó adatai;
- az adatkezelés célja(i);
- az adatkezelés jogalapja
- az érintettek és a személyes adatok kategóriái;
- az adatközlés (esetleges) címzettjeinek kategóriái (és a vonatkozó biztosítékok);
- harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetek részére történő adatátadások;
- őrzési eljárásrendek / törlési időkorlátok

9. Kártérítés

A Fióktelep az Érintett adatainak jogellenes kezelésével vagy a technikai adatvédelem követelményeinek megszegésével másnak okozott kárt köteles megtéríteni.

Nem kell megtéríteni a kárt annyiban, amennyiben az a károsult szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartásából származott.

10. Adatbiztonság

A kezelt személyes adatok jogosulatlan felhasználása és az azzal kapcsolatos visszaélések elkerülése érdekében a Fióktelep kiterjedt műszaki és üzemeltetési biztonsági intézkedéseket alkalmaz. Biztonsági eljárásait rendszeresen ellenőrzi és a technológiai fejlődéssel összhangban fejleszti. A biztonságos és bizalmas kezelésre irányuló intézkedések kiterjednek az alábbi kockázatokra:

- illetéktelen és törvénytelen adatkezelés (adatokhoz való hozzáférés; hozzáférés korlátozása),
- kiberkockázat,
- véletlen adatvesztés, megsemmisülés, károsodás, személyes adatok megváltoztatása.
- rendszeres, legalább éves oktatás információbiztonság, illetve adatvédelmi témakörökben

11. Eljárás adatvédelmi incidens esetében

Az adatvédelmi incidens a biztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi. Az Adatkezelő az adatvédelmi incidenssel kapcsolatos intézkedések ellenőrzése, a felügyeleti hatóság tájékoztatása, valamint az érintett tájékoztatása céljából nyilvántartást vezet, amely tartalmazza az incidenssel érintett személyes adatok körét, az érintettek körét és számát, az incidens időpontját, körülményeit, hatásait, az elhárítására megtett intézkedéseket. Ha az incidens kockázattal jár az Érintett(ek) személyes adataira, késedelem nélkül, de legfeljebb 72 órán belül bejelenti az adatvédelmi hatóságnak. Ha az Adatkezelő úgy ítéli meg, hogy egy adott incidens magas kockázattal jár az érintettek jogaira és szabadságaira nézve, indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az Érintettet.

Az Érintettek incidensről való tájékoztatására nem kerül sor, amennyiben:

- a kérdéses személyes adat értelmezhetetlen (pl. titkosított);
- az adatkezelő által tett intézkedéseknek köszönhetően az érintettek jogait és szabadságait érintő kockázat bekövetkezése nem valószínű; és
- a tájékoztatás aránytalan erőfeszítést tenne szükségessé, amely esetben az érintetteket nyilvánosan közzétett információk útján kell tájékoztatni.

Adatvédelmi incidens bejelentésére az alábbi elérhetőségek egyikén van mód:

Tel: +36-1-455-1500

E-mail: info@khertekpapier.hu, dpo@khertekpapier.hu

12. Az Adatvédelmi Tisztviselő

A Fióktelepnél Adatvédelmi Tisztviselő (DPO) került kinevezésre és bejelentésre. Az aktuális adatvédelmi tisztviselő személye az alábbi linken érhető el az Adatkezelő nevének beírásával: <https://dpo-online.naih.hu/DPO/Search>

Az Adatvédelmi Tisztviselő neve: dr. Gyetcel Andrej

elérhetősége: dpo@khertekpapier.hu

13. Egyéb rendelkezések

Az Adatkezelő fenntartja a jogot, hogy jelen Adatvédelmi Tájékoztatót az Érintettek honlapon keresztül történő előzetes értesítése mellett egyoldalúan módosítsa. A módosítás hatályba lépését követően az érintett – tiltakozás esetét kivéve – rendszerben történő további részvételével ráutaló magatartással elfogadja a módosított Adatvédelmi Tájékoztatóban foglaltakat.

Jelen Adatvédelmi Tájékoztató 2023. január 16. napjától érvényes.

Az Adatvédelmi tájékoztató a <https://khertekpapier.hu/tarsasagunk/adatvedelem> oldalon érhető el.